

资 本 主 义 研 究 丛 书

HISTORICAL CAPITALISM

历史资本主义

〔美〕伊曼努尔·华勒斯坦 / 著



社会科学文献出版社

资本主义研究丛书

历史资本主义

〔美〕 伊曼努尔·华勒斯坦 著

路爱国 丁浩金 译

社会科学文献出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

历史资本主义 / (美) 伊曼努尔·华勒斯坦著; 路爱国, 丁浩金译. - 北京: 社会科学文献出版社, 1999.6

(资本主义研究丛书)

ISBN 7-80149-141-6

I. 历… II. ①伊…②路…③丁… III. 资本主义制度—研究 IV. D033.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (1999) 第 05257 号

·资本主义研究丛书·

历史资本主义



著 者: [美] 伊曼努尔·华勒斯坦

译 者: 路爱国 丁浩金

责任编辑: 吴伯凡

责任校对: 陈志敏 同 文

责任印制: 盖永东

出版发行: 社会科学文献出版社

(北京建国门内大街 5 号 电话 65139961 邮编 100732)

网址: <http://www.ssdph.com.cn>

经 销: 新华书店总店北京发行所

排 版: 北京中文天地文化艺术有限公司

印 刷: 北京市四季青印刷厂

开 本: 850×1168 毫米 1/32 开

印 张: 7.875

字 数: 197 千字

版 次: 1999 年 6 月第 1 版 1999 年 6 月第 1 次印刷

印 数: 0001-8000

ISBN 7-80149-141-6/C·022

定价: 13.80 元

版权所有 翻印必究

本书正文部分由路爱国翻译，附录由丁浩金翻译。

GDF 38/09

Historical Capitalism



IMMANUEL WALLERSTEIN

Immanuel Wallerstein

Historical Capitalism

Verso, 1993

、 本书根据美国维索出版社 1993 年第 6 版译出

《资本主义研究丛书》出版者的话

资本主义自15世纪初萌发以来，迄今已有500多年的历史。学界一般将资本主义的发生和发展史分为四个阶段。第一个阶段是资本主义在封建社会母体内孕育、萌生、生育并最终取代封建主义的阶段，为期约300年，即从15世纪初到18世纪中叶的英国产业革命。第二个阶段是资本主义自由竞争阶段，为期约150年，即从18世纪中叶到19世纪末和20世纪初。在这个阶段中，随着资本的扩张和产业革命所导致的社会化大机器生产的突飞猛进，资本主义很快在全世界范围内确立了自己的统治地位。马克思的巨著《资本论》即是以这个阶段的资本主义为主要研究对象，给后人留下了经典性的理论分析、批判和阐释。第三个阶段是垄断资本主义阶段，为期约50年，即从世纪之交到第二次世界大战结束。在马克思主义学术界，传统上认为列宁对垄断资本主义的界定富有权威性，乃是对马克思主义的发展。第四个阶段为第二次世界大战后出现的以国家垄断为基本特征的新阶段。此外，有人还认为从70年代末和80年代初开始，随着新自由主义思潮的崛起，资本主义进入了一个更新的垄断后的阶段，但此说在学界见智见仁，争议颇多，有待事态本身的进一步发展和理论上的深化。

不言而喻，作为当今学术研究的对象，人们最为关注的当是同世人关系最为密切和直接的战后资本主义的新发展。资本主义的这个新的历史阶段以其科学技术日新月异的发展、社会生产力

的质的飞跃、社会结构的深层变动为世人所瞩目。与此相联系，资本主义世界特别是发达资本主义国家在经济、政治、社会等诸多方面出现了某些母可否认的新现象和新变革。早在 50 年代末和 60 年代初，国际学术界就以“资本主义改变了吗？”为题展开了一场热烈的大讨论。就国际学术界对当代资本主义的认识和界说而言，尽管众说纷纭，莫衷一是，但概括起来大体上可分为四大派。

一种观点认为，当代资本主义的最重大变化在于一般垄断转变为国家垄断，这是资本主义生产关系的重大调整。这种调整推动了新的科学技术革命和生产力的新的质的飞跃。但是，国家垄断资本主义实质上仍然是资本主义，以生产资料私有制为基础的资本主义生产关系与生产力之间的矛盾不仅仍然存在，而且十分错综复杂。

另一种观点则把当代资本主义称之为晚期资本主义，其特点是资本主义生产关系出现了几种新的质的变化；主要表现为：①剩余价值生产形式的改变；②体现阶级调和的某种准政治的雇佣结构；③政治体制的合法化的日益强化的需要。这些变化的结果是“合理性的危机代替了经济危机”。官僚化的过程正深入国家和社会—文化的一切领域。在这些领域里，传统的控制手段正在被逐步取消或淘汰。权力的行使越来越倾向于依靠各种管理方法、专业化和科学技术。

第三种观点认为，现代资本主义的最重大变化在于企业正在迅速发展成一种以美国传统为基础的新式制度，它将改变整个经济制度，并最终改变西方资本主义社会本身，从而形成“新资本主义”。而“新资本主义”的基本特征是民主与自由企业制度的结合。

第四种观点主要是被称为“未来学家”的部分西方学者的观点。他们认为自由主义思想和科学技术发明导致“工业文明”取

代“农业文明”。但今天在新技术革命的冲击下，自由资本主义和消费社会面临崩溃，其基本原则正在消失。资本主义的最重要的因素——财产、某些形式的自由、家庭、代议制民主和自由契约制度正趋于解体。一个代替资本主义“工业文明”的“后工业社会”、“信息社会”、“知识社会”或“第三次浪潮”、“科学社会”已经来临。

不言而喻，上述观点的划分是十分粗略的，每一派观点中由于视角和重点不同，存在着很多差别。这些观点的共同之处是承认现代资本主义在战后发生了一系列重要的变化。但以什么样的尺度和标准来衡量这样的变化，是否存在从量到质的飞跃，则由于立场、方法、视角，以及政治、社会、经济、历史背景的不同导致了分歧和差异，这是毫不足怪的。应该说，现代资本主义作为我们同时代的社会发展过程，对它的研究完全是开放的。

就中国学术界而言，对现代资本主义的研究是相对薄弱的。由于众所周知的历史原因，在很长一段时间里，资本主义被看作同社会主义根本对立的制度，是“恶”的代名词，其一切都应该否定。所以，谈不上对它作认真的研究，往往只是从经典著作中引章摘句，削足适履，把极大变化了的现实硬塞进现成的框框里。这种简单化的教条主义名曰捍卫马克思主义，实则同马克思主义的实事求是的原则完全背道而驰。

坚持马克思主义的观点，坚持历史唯物主义和辩证唯物主义的原则，归根结蒂就是要坚持实事求是。实事求是也是自中国共产党十一届三中全会以来坚持的基本路线，邓小平理论的核心和精髓。建设有中国特色的社会主义的实践要求我们善于总结经验教训，善于学习和借鉴他国的经验，其中也包括资本主义国家的一些对我们有用的经验。同时，在当代世界中，必须看到社会主义国家也处于资本主义世界经济体系的运动范围之内。尽管社会主义国家和资本主义国家之间存在着意识形态、政治和社会生活

方面的质的差异，但今日所有的国家都要参与资本主义世界经济体系的运动。要参与资本主义世界经济，就需要每个参加者都要像资本家那样对待这个市场中的其他参加者，参与合作和竞争。这样的客观需要也要求我们认真研究现代资本主义，以期收到“知己知彼，百战不殆”之效。

有位意大利的左派学者在总结西方国家的社会主义运动遭受挫折的经验教训时，曾深有感慨地说：我们生活在资本主义世界，却并不了解它。这一方面说明了违背实事求是原则的教条主义危害之烈，另一方面也启示我们，现代资本主义作为一个发展和运动过程，有其固有的动态性和复杂性。坚持实事求是原则，就必须充分掌握资料，兼听各种不同意见和观点加以分析、探讨和研究。有比较才有鉴别和科学分析。发扬真正的学术民主，倡导不同学派和观点的争鸣，乃是保障学术发展和繁荣的基本条件。本着上述精神，为了适应社会的迫切需要，我们编辑出版了这套《资本主义研究丛书》。这方面的有关著作，无论中外，只要论证有据，资料确凿，言之成理，即使是一家之说，均在本丛书收入之列，以期为我国的研究者和广大读者提供比较完整的参照，来深入了解和认识现代资本主义的面貌及其未来走向。

社会科学文献出版社

中译本前言

郑伟民 王正毅

伊曼纽尔·华勒斯坦 (Immanuel Wallerstein) 是世界体系理论的主要代表人物, 他 1930 年出生于美国纽约市, 1951 年获得美国哥伦比亚大学学士学位, 1959 年在该校获博士学位并任教于社会学系。1955~1970 年, 华勒斯坦主要从事非洲问题研究, 60 年代先后出版《非洲: 独立政治学》、《非洲: 统一政治学》等专著。1968 年他积极参与了哥伦比亚大学的改革运动。1971 年, 他赴加拿大蒙特利尔麦吉尔大学任教, 从 1976 年起, 他被聘为美国纽约州立大学宾厄姆顿分校社会学系教授, 并任该校以法国著名历史学家费尔南德·布劳代尔命名的经济、历史体系和文明研究中心 (Fernand Braudel Center for the Study of Economics Historical Systems, and Civilizations) 主任。

1974 年, 伊·华勒斯坦出版了他的代表作《现代世界体系 (1): 16 世纪资本主义农业和欧洲世界经济的起源》 (Modern World System I: Capitalist Agriculture and the Origins of the European World-Economy in the Sixteenth Century), 首次从理论体系上完整地阐述了资本主义世界体系的确立和形成。之后, 他又与恩特爾·弗兰克 (Andre Gunder Frank), 特里斯·霍甫金斯 (Terence K. Hopkins), 萨米尔·阿明 (Samir Amin), 乔凡尼·阿里吉 (Giovanni Arrighi) 等人共同合作发表了一系列的有关专著和论文, 《现代世界体系》的第二卷出版于 1980 年, 副标题为《重商主义和欧洲世界经济的巩固 1600~1750 年》 (Mercantilism and

the Consolidation of the European World-Economy, 1600~1750); 1989年,《现代世界体系》的第三卷出版问世,副标题为《第二期大扩张》(The Second Era of Great Expansion),这一时期,伊·华勒斯坦等人还在自己的基地费尔南德·布劳代尔研究中心出版了颇具特色的杂志《评论》(Review),宣传自己的理论观点和主张。由于伊·华勒斯坦等人在某些方面受到马克思的理论影响,对资本主义世界体系持批判的态度,因而被西方学术界称为“新左派”。70年代中期以来,世界体系理论逐渐成为一种世界性的思潮,在发达国家和发展中国家的学术界都有一批追随者,并且在世界经济研究领域以及政治学、社会学、历史学和政治地理学等领域都产生了较为广泛的影响,1987年,伊·华勒斯坦应中国社会科学院世界经济与政治研究所的邀请来中国进行学术访问,先后在中国社会科学院、北京大学、南开大学、复旦大学等处作学术报告,并进行学术交流。1994年,伊·华勒斯坦被选为国际社会学学会主席。

《历史资本主义》一书是由两个部分组成的。第一部分书稿名为《历史资本主义》,据伊·华勒斯坦本人介绍,1980年秋天,梯也里·巴考特(Thierry Paquot)邀他为自己正在巴黎编纂的一套丛书写一本题为《资本主义》的小册子,伊·华勒斯坦接受了这项约稿,但提出要把书名改为《历史资本主义》,在他看来,有关资本主义的论著已发表了很多,其中大部分陷入了两个误区,一种是主要采取逻辑-演绎分析,从资本主义的定义出发,分析资本主义在不同的地点和时间的发展程度,另一种是集中研究当前某个时间点上资本主义体系的所谓主要转变过程,而以前的时间点只不过被当作研究当前实际情况的虚幻陪衬,伊·华勒斯坦强调指出,一项紧迫的任务是把资本主义看作是一个历史体系,从其全部历史和独特的具体现实中加以考察。他还认为,资本主

义现实是一个统一的整体，为了避免一些人通常容易产生的从一个极端走向另一个极端的错误倾向，应该把整个统一的资本主义现实描述出来，探讨资本主义在经济、政治和文化—意识形态等各个领域的表现形式。1982年春季，伊·华勒斯坦应邀到夏威夷大学政治系讲课，他的讲稿以及讲课以后经过修改和新增加的部分遂成为他的最后书稿，并于1983年正式冠以《历史资本主义》的书名出版。

本书的第二部分是1991年11月伊·华勒斯坦访问香港中文大学时在该校伟伦讲座上所作的有关资本主义文明主题的演讲。1995年，伊·华勒斯坦把这部分讲稿纳入已出版的《历史资本主义》一书，并以《历史资本主义与资本主义文明》的书名在伦敦、纽约出版，此书问世后，引起各国学术界的高度关注，并很快被有关国家的学者译成各种文字出版，现在中文译本也已准备就绪，将在今年夏季与伊·华勒斯坦主编的《现代世界体系》（第一卷）、（第二卷）的中文译本同时出版面世，与中国的广大读者见面。

《历史资本主义》一书与百万余字的《现代世界体系》理论专著不同，它的全书不足10万字，是本小册子，但是，这本小册子却以其独有的特点吸引着世界各国的读者。首先，作者在撰写这本书稿时，是在其已形成完整的世界体系理论之后，因而此书篇幅虽小，但全书各章处处触及到作者多年研究的资本主义世界体系的主要理论观点及其始终关注的一些最敏感的现实问题和理论问题。其次，此书与一般教科书不同，不落俗套，深入浅出，主线清晰，易为读者理解，可以看作是进一步研究世界体系理论的入门书。同时，已经阅读过《现代世界体系》等专著的读者回过头来再读一读这本小册子，也有助于阅读者把握世界体系理论的一些关键问题。

为了使读者对世界体系理论有个概括的了解，现对伊·华勒斯坦的主要理论观点作一简要介绍。

世界体系理论的产生首先源于对 50、60 年代兴起的现代化理论的批判。第二次世界大战结束后，随着西欧殖民体系的瓦解和亚、非、拉新兴国家独立，从 50 年代中期起，在西方学术界出现了一股研究这些新兴国家发展和现代化的热潮。“发展”与“现代化”等问题成为这一时期欧、美学术界关注的主题。如经济学界出现了罗斯托的“经济成长阶段论”，这种理论认为，无论在西方，还是在东方，现代化的道路必须经过五个发展阶段，即传统社会、起飞准备阶段、起飞阶段、成熟阶段和高额群众消费阶段。在政治学界出现了阿尔蒙德等的政治现代化模式，即政治现代化只有模仿英国的参议院民主制和美国的总统民主制。社会学界的帕森斯主张现代化就是西方化。虽然这些发展理论的侧重点不同，但它们的共同特征是：①都以国家为分析单位，并以此为立足点进而分析国家的政治制度、经济战略和社会系统，认为发展就是单个国家和单个社会的发展；②追求一个普遍的、一般的模式，不管各个国家在历史、文化习俗、资源禀赋上有何差异，都必须遵循一个普遍的发展模式，即发展中国家只有模仿西方发达国家的政治、经济、社会结构以及文化模式，才能真正走向现代化。

这些发展理论在 60 年代末、70 年代初受到现实的强烈挑战。这主要是由于世界范围内的民族主义运动的兴起，反对霸权、反对帝国主义和新殖民主义成为这一时期的主题。二是一体化开始在部分地区出现，如欧洲经济共同体、东南亚国家联盟、石油输出国组织等，这种国家之间的联合以及共同发展的趋势，对 60 年代提出的以单一国家为研究单位的各种发展理论提出了强有力的挑战。三是美苏两个超级大国对峙的冷战格局的形成，

促使一些国家，尤其是那些小国以及刚独立的国家为了各自的发展不得不加入某一地区联合或集团联合。四是南北差距的加大，表明任何国家的发展都不是该国一国的事，每个国家都处于世界这个整体之中，国家间的任何差异都不能使单个国家完全脱离世界体系这个整体，因此，发展不只是发展中国家的事，也是发达国家的事，“发展”的问题是发达国家和发展中国家融合为一个整体，如果发展中国家不发展，发达国家的经济增长和发展也将受到严重制约。

与此相应，在学术领域，出现了一股强有力的反“现代化理论”、“反西方化理论”和“反欧洲中心主义”的思潮，熊比特（Joseph Schumpeter）、波拉尼、阿明等人从经济学的角度对宣扬现代化就是西方化的观点提出了挑战，指出西方的发展是以牺牲发展中国家的利益为代价的，赛义德、伯尔纳和阿明等人则从文化领域对以西方为中心观察东方的“东方主义”提出了挑战，指出西方古典文明实际上来源于非洲和亚洲。

伊·华勒斯坦早期是研究非洲问题的，在研究过程中，他认识到 60 年代西方现代化理论将发展看作是发展中国家单独发展的局限性，以及西方学者的现代化理论假定存在一个普遍发展模式的不可行性，正是在 70 年代西方出现的反“现代化理论”的背景下，华勒斯坦开始将发展中国家的发展纳入世界整体来研究。对世界整体的研究必须首先回答世界体系形成的时间和地点问题，于是他开始从欧洲世界体系的形成入手，并撰写了自己的代表作《现代世界体系》（第一卷）。尽管世界体系论者在“世界体系”形成的具体时间（16 世纪还是 16 世纪以前）和具体地点（先在西方还是先在东方）的看法上有分歧，但所有学者在以“世界体系”而非“国家”为研究单位这一点上是一致的。

华勒斯坦把世界体系看作是一个实体，这个实体具有单一的

劳动分工和多元文化。作为一个体系，它主要涉及到如下三个方面：一是文明，二是政治帝国或其他国家体系，三是世界经济或世界经济体系。简要地说，世界体系包括政治、经济、文明三个层次。前面曾经指出，华勒斯坦在美国纽约州立大学宾汉姆顿分校创建的一个研究机构名为“费尔南德·布劳代尔研究中心：经济、历史体系和文明”，华勒斯坦为什么以法国著名历史学家布劳代尔来命名其研究中心呢？布劳代尔是驰名欧美学术界的法国年鉴学派第二代领袖。他与世界体系理论有何关系呢？这涉及到世界体系理论的思想渊源和分析方法。年鉴学派主张对全人类活动及其相互关系进行研究，布劳代尔在其著作中对以往撰写历史和社会科学研究的方法进行了猛烈的抨击，并提出了一种新的撰写历史的方法，即长时段研究方法。布劳代尔认为，过去的历史著作只注重历史“事件”的短期研究，这使得社会科学研究误入歧途。新的研究方法主要突出两个方面：一是在研究历史时，除了“短时段”研究外，应加强对历史的长时段研究；二是不但要研究政治“事件”，更要注重对日常生活的结构研究，华勒斯坦同意布劳代尔用“长时段”书写历史的方法，也同意年鉴学派主张多学科相结合进行综合研究。华勒斯坦虽非布劳代尔的直系学生，但在研究世界体系理论的思想渊源和分析方法方面受益于布劳代尔，据华勒斯坦自己介绍说，他在1971年开始写《现代世界体系》（第一卷），并将写好的章节寄给已负盛名的布劳代尔，布劳代尔随即邀请华勒斯坦去法国高等社会科学院给学生授课，而且从1976年开始，华勒斯坦半年工作在美国，半年工作在法国。同年，华勒斯坦创建了“费尔南德·布劳代尔研究中心”，以布劳代尔命名，显示其世界体系理论与法国年鉴学派之间的关系。

世界体系理论探讨的问题很多，华勒斯坦将其归纳为十个问

题：①周期和趋势；②商品链；③霸权和竞争；④地区性和半边缘性；⑤融入和边缘化；⑥反体系运动；⑦家庭；⑧种族主义和性；⑨科学和知识；⑩地缘文化和文明。总括起来，这十个问题主要集中在世界经济体系、世界政治体系和世界文明三个层面上，下面我们就世界体系的这三个层面来概述一下世界体系理论的基本观点。

1. 单一的世界经济。世界体系的首要特征是它以单一的世界经济作为其存在的基础，这是世界体系的经济层面，也是世界体系论者集中讨论的主题，它主要涉及以下三个问题：世界体系的形成、世界体系的运作和世界体系的基本趋向。华勒斯坦概括地说，“关于近代世界体系，有三个相互不同的问题可能被提及，第一个是起源的解释，即16世纪的欧洲世界体系如何得以生存，而以前的体系为什么不能。第二个问题是这个体系一旦巩固以后是如何运行的。第三个问题是这个资本主义体系的基本趋向，以及如何解释它作为一个社会体系的最终衰退”^①。

世界体系论者几乎一致认为，世界体系最初形成于16世纪的欧洲，其主要标志是一个资本主义世界经济在西欧的形成。华勒斯坦认为，16世纪以前的欧洲是封建经济，封建经济与资本主义经济的显著区别就在于剩余转让的方式不同，在华勒斯坦看来，在世界经济形成过程中，有三件事是非常重要的：一是世界在地理规模上的扩张；二是对世界经济的不同产品和不同地区的劳动的控制方式的发展；三是相对强的国家机器的产生，这些国家随之也成为资本主义世界经济的核心国家，大约在16世纪的西欧，这种世界体系形成了。

① 伊·华勒斯坦：《资本主义世界经济》，第160—161页，剑桥大学出版社，1989。